ΜΙΧΑΗΛΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΚΕΝΤΡΟ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ
Αγ. Τριάδος 8, Φιλώτας, Λάρισα 41222
Τηλ.: 2410 620 164 e-mail: mpdh.c@yahoo.gr

Project: SCHOOL REPORTER

BILINGUAL NEWSLETTER
ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Αριθμός Φύλλου: 2
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2003
Εκδότης:
Μ. Παπαδημητρίου
Υπευθυνός:
Οι μαθητές μας
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

Δημιουργία Εργασιών στην Αγγλική & Ελληνική Γλώσσα των μαθητών του *ΚΕΝΤΡΟΥ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ* Μ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Editorial *(Εκατοστό του Εκδότη)*

Αγαπητά αναγνώστη,

Το παρόν άτυπο είναι το **2ο Φύλλο της μαθητικής εφημερίδας του σχολείου μας (School Project)** η οποία, όπως αναφέραμε ήδη **στον χρόνο** στην προκήρυξη της συκεχριμένης μετακίν των σπουδαστών, στην έμμετρη αλλά καθ' όλα αποτελεσματική επαφή με την Αγγλική γλώσσα με ένα τρόπο που ξεφεύγει από τη κλασσική διδασκαλία και τη σημειώσοφόρο αφήνοντας στο προσκήνιο άλλες ικανότητες τους καθώς ανάπτυν το ενδιαφέρον για τη δοκιμή τους και τη διάθεση τους για συμμετοχή.

Δημιουργήσαμε μια νοητή από τους μαθητές της περιοχίου θέματα μαθημάτων και προσπαθήσαμε και υπεπιτύχαμε να είναι έτοιμα τον Σεπτέμβριο.

Δημοσιεύσαμαν και πάλι **άρθρα των μαθητών μας**: οι οποίοι τα έ γραψαν πρώτα στην Αγγλική γλώσσα και μετά οι ίδιοι τα μετέφρασ σαν στην Ελληνική με περιορισμένη δική μου παρέμβαση επίσης στ άρθρα ιδιαίτερης κάποιων βαθύτερ που θα δυσκολεύαμαν την κατανόη τη του νοήματος). Και πάλι κάποια μικρότερα λάθη τα άφησα όπως ήταν διότι θέλω να προβάλλεται η δική τους προσπάθεια και όχι η δική μου. Δημοσιεύσαμε τα άρθρα όλων των παιδιών (όσο ασλακία και αν είναι μερικά λίγα τα μικρής ηλικίας τους).

Όπως υπογραμμίσαμε στο προηγούμενο τεύχος, υπάρχουν και **στήλες επιφυλλιδογραφικής ενδιαφέρ**ουσας σχετικά με τη διδασκαλία της Αγγλικής γλώσσας, με θέματα που ωφελούν το σχολείο μας και γενι κότερα τον τομέα της εκπαίδευσης στην Ελλάδα.

ΜΙΧΑΗΛΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Coming Soon

(Έρχεται Σύντομα)
Μιχάλη Παπαδημητρίου
(τάξη 1ά) (Proficiency 1)

Yes... It's true that the new school period is coming soon. Only a few days left...and the new school term will start for both students and teachers. Millions of students all over the world will run to the supermarkets and bookstores in order to buy their new bags, books, pencils, pens etc with both happiness and sadness. They feel happy because they will probably meet again their schoolmates and their teachers, whom they have missed, but they are also sad because they will have to study every day and they will not have enough time to play, as they did during the summer holidays. The summer holidays give large amounts of energy to most of the students. These quite big amounts will be able to support us during the winter. They will give us power and strength in order to endure the burden of our studies and our difficult schedule. So, after a beautiful and relaxing summer, everyone will be ready to deal with every difficulty that will occur during the school period that is coming. So, let's be patient, although we know that everyone will look forward to the ringing of the bell in order to be out of school again...next summer. So, let's hope for a wonderful school period accompanied with many successes in all sections.

Ναι... Είναι αλήθεια ότι η νέα σχολική περίοδος έρχεται σύντομα! Μόνο λίγες μέρες απομένουν...και η νέα σχολική περίοδος θα αρχί σει και για τους μαθητές και για τους δασκάλους.

Εκατομμύρια μαθητών σε όλο τον κόσμο θα τρέξουν στα σουπερμαρκετ και στα βιβλιοπωλεία για να αγοράσουν τις καινούργιες τους τσάντες, βιβλία, μολύβια, στυλό κ.α. και με χαρά αλλά και με λύπη. Νιώθουν χαρούμενοι επειδή πιθανόν θα ξαναπαντήσουν τους συμμαθητές τους και τους δασκάλους τους, οι οποίοι τους έχουν λείψει, αλλά είναι επίσης λυπημένοι διότι θα πρέπει να μελετούν κάθε μέρα και δεν θα έχουν αρκετή ώρα να παίξουν, όπως έκαναν κατά τη διάρκεια των καλοκαιρινών διακοπών. Τα καλοκαίρι δίνει μεγάλες ποσότητες ενέργειας στους περισσότερους μαθητές. Αυτές οι αρκετ ές μεγάλες ποσότητες θα είναι ικανές να μας υποστηρίξουν κατά τη διάρκεια του χειμώνα. Θα μας δώσουν δύναμη για να αντέξουμε το βάρος των μαθημάτων και τον δύσκολο προγραμματισμό μας. Έτσι, μετά από ένα όμορφο και χαλαρωτικό καλοκαίρι όλοι θα είμαστε έτοιμοι να αντιμετωπίσουμε κάθε δυσκολία που θα συμβεί κατά τη διάρκεια της σχολικής περιόδου που έρχεται. Έτσι, ας είμαστε υπομονετικοί, παρόλο που ξέρουμε ότι όλοι θα ανυπομονούμε μέχρι να χτυπήσει το κουδούνι και να είμαστε έξω από τα σχολεία ξανά...το επόμενο καλοκαίρι. Έτσι, ας ελπίσουμε για μια υπέροχη σχολική περίοδο συνοδευόμενη από πολλές επιτυχίες σε όλους τους τομείς...

Welcome to the world of Euro Disney.

(Κείμενο, άρθρο στο μαγικό κόσμο της Euro Disney)
Διάνθης Κυριακούδης
(τάξη 12) (IPSentar)

Main Street USA Take a trip back in time in this American old town. Walk down the street with the beautiful houses and shops, and listen to a band playing ragtime music. In the evening do not miss the Electrical Parade with the beautiful floats and your beloved Disney characters.

Frontier land The "Mark Twain" steamboat is waiting to take you down the river to the Far West. Go round Big Thunder Mountain on a "crazy" roller coaster ride through scary mines and over shaky bridges. Visit the haunted mansion with its 999 ghosts, and walk along the wooden sidewalks of a Western mining town.

Adventure land Live an adventure on Captain Hook's ship and watch the pirates of the Caribbean attack a Spanish fortress. If you are not afraid of pirate ghosts, take part in treasure hunt in Ben Gunn's cave. And don't forget to visit the Swiss Family Robinson's tree house on Adventure Isle.

Fantasyland Watch your favourite fairy tales come to life. Visit the Sleeping Beauty's Castle, follow Snow White in the haunted forest and ride in the 7 Dwarf's mine train. Ready for more? Then fly over Never Land with Peter Pan and find your way out of the 'Alice in Wonderland' maze. It's a world of fantasy!